

ISTRUZIONI INSTRUCTIONS

FURIOUS ULTRA for BROSE-SPECIALIZED 3.1

Compatibile con ogni tipo di display
Compatible with every display model
Compatible avec tous les types d'écrans

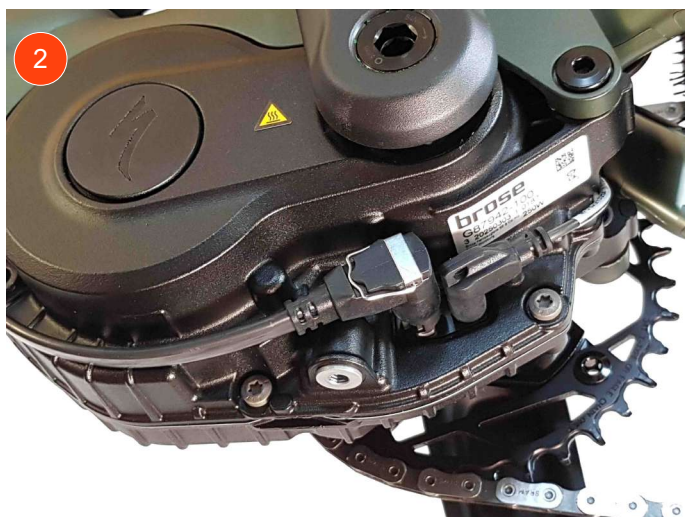




Svitare le viti indicate dalle frecce rosse e rimuovere la protezione in plastica che ripara il motore.

Unscrew the screws indicated by the red arrows and remove the plastic protection that protects the motor.

Dévissez les vis indiquées par les flèches rouges et retirez la protection plastique qui protège le moteur.



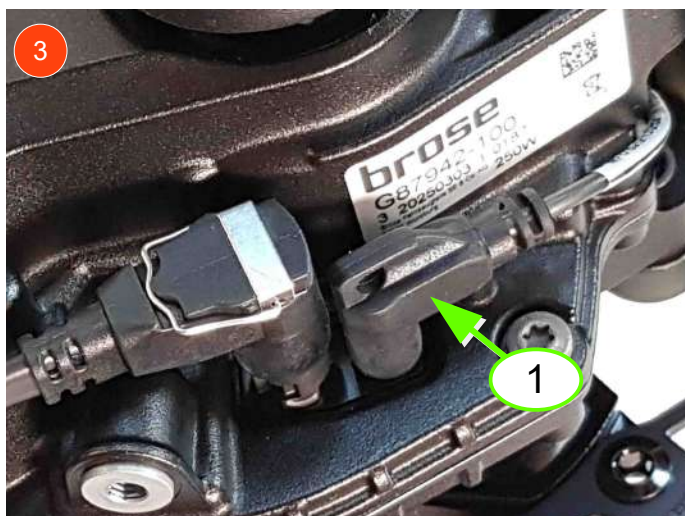
Ora il gruppo dei connettori è visibile nella zona in basso a destra.

Now the connector group is visible in the lower right area.

Le groupe de connecteurs est désormais visible dans la zone inférieure droite.



ATTENZIONE possibilità di errore
ATTENTION possibility of error
ATTENTION possibilité d'erreur



Individuare il connettore del sensore di velocità 1

Locate the speed sensor 1 connector

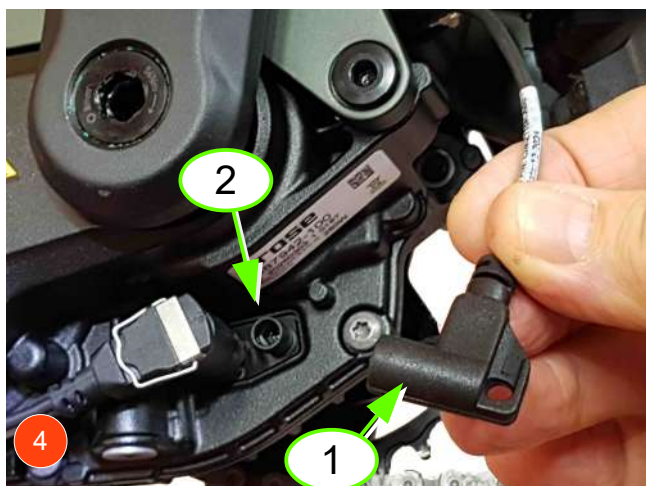
Localiser le connecteur du capteur de vitesse 1



IL DISPOSITIVO NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!



NON ESERCITARE PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!



ATTENZIONE – ATTENTION:

UNA ERRATA CONNESSIONE PUO' DANNEGGIARE IL TUO FURIOUS E/O L'ELETTRONICA DELL' E-BIKE

A WRONG CONNECTION CAN DAMAGE YOUR FURIOUS AND/OR YOUR E-BIKE ELECTRONICS

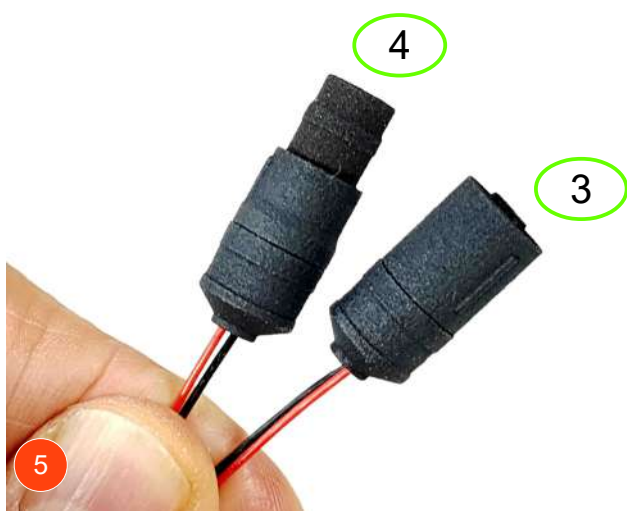
UNE MAUVAISE CONNEXION PEUT ENDOMMAGER VOTRE FURIOUS ET/OU VOTRE E-BIKE

COLLEGAMENTI - CONNECTIONS

- 1- Scollegare il connettore 1 dal motore e collegarlo al connettore 4 di Furious
- 2- Collegare il connettore 3 di Furious alla Porta 2 rimasta libera nel motore.
Inserire i connettori facendo attenzione a far collimare le mappature. NON FORZARE!!!

- 1- Disconnect connector 1 from the engine and connect it to connector 4 of Furious
- 2- Connect Furious connector 3 to the free Port 2 in the motor.
Insert the connectors taking care to match the mappings. DO NOT FORCE!!!

- 1- Débranchez le connecteur 1 du moteur et connectez-le au connecteur 4 de Furious
- 2- Connectez le connecteur Furious 3 au Port libre 2 du moteur.
Insérez les connecteurs en prenant soin de faire correspondre les mappages. NE FORCER PAS !!!



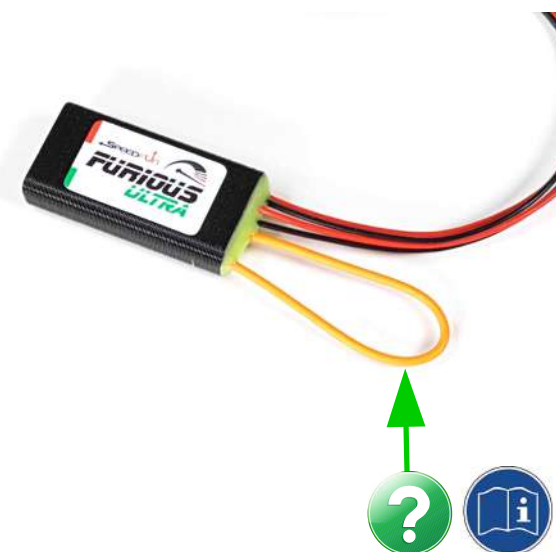
IMPORTANTE – IMPORTANT



A che cosa serve questo ponticello di filo Arancio? Leggere attentamente:
Il dispositivo Furious ULTRA viene fornito sempre attivo, non disattivabile.
Se si desidera avere la possibilità di attivare e disattivare la funzione di sblocco di velocità è necessario tagliare/interrompere il ponticello Arancio indicato dalla freccia (isolare le due estremità!). Leggere nelle pagine seguenti la modalità di attivazione e disattivazione.

What is this Orange wire jumper for? Read carefully:
The Furious ULTRA device comes always active, it cannot be deactivated.
If you want to be able to activate and deactivate the speed release function, you need to cut/interrupt the jumper indicated by the arrow (insulate both ends!). Read the activation and deactivation methods on the following pages.

A quoi sert ce cavalier en fil Orange ? Lire attentivement:
L'appareil Furious ULTRA est toujours actif, il ne peut pas être désactivé.
Si vous souhaitez pouvoir activer et désactiver la fonction de déverrouillage de vitesse, vous devez couper/interrompre le cavalier Orange indiqué par la flèche (isoler les deux extrémités !). Lisez les méthodes d'activation et de désactivation sur les pages suivantes.



IL DISPOSITIVO NON E' STAGNO
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua !!



NON ESERCITARE PRESSIONE sul
dispositivo chiudendo il Carter o il Motore !!

FURIOUS ULTRA

Istruzioni

Durante la guida con lo sblocco della velocità attivato, il tachimetro indicherà velocità dimezzata al superamento dei 20 km/h e le distanze saranno errate.

Furious Ultra può essere utilizzato con diverse modalità di attivazione/disattivazione. Le varie modalità sono brevemente qui di seguito elencate:

MODALITA' 0 : Sblocco di velocità sempre attivo, non disattivabile.

E' la modalità di default in cui viene fornito il dispositivo.

MODALITA' 1 : Sblocco di velocità attivabile e disattivabile con il sistema della pedalata.

Lo status di attivato o disattivato viene memorizzato e mantenuto anche se si spegne l'ebike.

MODALITA' 2 : Sblocco di velocità attivabile e disattivabile con il sistema della pedalata.

Lo sblocco di velocità viene disattivato ogni volta che si spegne l'ebike

MODALITA' 3 : Sblocco di velocità è attivabile e disattivabile con un pulsante esterno (non fornito con il Kit).

Lo sblocco di velocità viene disattivato ogni volta che si spegne l'ebike.

NB: Il passaggio da una modalità all'altra viene confermato da un feedback numerico che appare sulla velocità istantanea del display o dell'app. Il feedback viene mostrato, per questioni di riservatezza, solo ad ogni cambio modalità e alle successive prime 10 accensioni dell'ebike.

COME SELEZIONARE LE MODALITA'

MODALITA' "0" - Feedback 5*

Il dispositivo viene fornito il Modalità "0". Lo sblocco di velocità sarà attivo e in nessun modo disattivabile. Alle prime dieci accensioni viene mostrato il Feedback "5".

Se si desidera passare alla modalità successiva è necessario tagliare/ interrompere il ponticello di filo Arancio che fuoriesce dal corpo del dispositivo. Il taglio del ponticello va fatto a bici spenta. Alla riaccensione verrà mostrato il feedback 7,4* a conferma dell'avvenuto passaggio alla modalità "1".

MODALITA' "1" - Feedback 7,4*

Lo sblocco di velocità si può attivare e disattivare a bici ferma e accesa con il sistema della pedalata (vedi più in basso). Lo status di sblocco attivo o disattivo viene mantenuto anche dopo lo spegnimento dell'ebike (se allo spegnimento è attivo, lo sarà anche dopo la riaccensione e viceversa). Alle prime dieci accensioni viene mostrato il feedback 7,4*.

Se si desidera passare alla modalità successiva è necessario spellare leggermente le estremità dei due fili arancio del ponte tagliato e appoggiarli tra di loro brevemente per dieci o più volte fino a che il display mostrerà il feedback 16,3* a conferma del passaggio alla modalità "2".

MODALITA' "2" - Feedback 16,3*

Lo sblocco di velocità si può attivare e disattivare a bici ferma e accesa con il sistema della pedalata (vedi più in basso). Lo sblocco di velocità viene disattivato allo spegnimento dell'ebike (se allo spegnimento è attivo, alla riaccensione sarà disattivo). Alle prime dieci accensioni viene mostrato il feedback 16,3*.

Se si desidera passare alla modalità successiva è necessario appoggiare brevemente tra di loro per dieci o più volte le estremità del filo arancio fino a che il display mostrerà il feedback 29,9* a conferma del passaggio alla modalità "3".

MODALITA' "3" (switch) - Feedback 29,9*

Lo sblocco di velocità si può attivare e disattivare a bici ferma o in movimento premendo per 2/3 sec un pulsante esterno. Verrà mostrato il feedback di conferma 10* per attivazione e 5* per disattivazione. Lo sblocco di velocità viene disattivato allo spegnimento dell'ebike (se allo spegnimento è attivo, alla riaccensione sarà disattivo). Alle prime dieci accensioni viene mostrato il feedback 29,9*.

Se si desidera ritornare alla modalità 1 (ed eventualmente ripetere il giro 1-2-3 1-2-3...) è necessario chiudere brevemente per 10 o più volte il ponte Arancio (o cliccare il pulsante per 10 o più volte) fino a che il display mostrerà il feedback 7,4* a conferma del passaggio alla modalità "1".

Il pulsante deve essere di tipo temporaneo (contatto chiuso solo durante la pressione del tasto), dovrà essere stagnato alle due estremità del ponticello di filo Arancio tagliato in precedenza e potrà essere usato anche per spostarsi da una modalità all'altra mediante brevi pressioni.

Il pulsante deve essere acquistato separatamente e viene raccomandato un pulsante con adeguate protezioni dall'acqua.

NOTE IMPORTANTI

DA QUALSIASI MODALITA' si può ritornare alla modalità "0" semplicemente chiudendo il ponticello di filo Arancio in modo sicuro (stagnatura raccomandata). Eseguire l'operazione a bici spenta. Alla riaccensione verrà mostrato il feedback "5" a conferma che ci si troverà nella modalità "0".

ISOLARE SEMPRE le estremità dei fili Arancio per evitare contatti indesiderati!

I VALORI DI FEEDBACK qui indicati saranno coerenti sul vostro display se la circonferenza inserita nel vostro motore è di mm 2200. Se la circonferenza nel vostro motore è inserita leggermente diversa anche i feedback saranno leggermente diversi.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE - SISTEMA PEDALATA

- Posizionare la catena sul rapporto più lungo (il pignone posteriore più piccolo).

- Posizionare il pedale sinistro alle ore 11:00.

- Sollevare la ruota posteriore, **imprimere una forte pedalata (solo una, con il piede)**. Lasciare girare la ruota oltre i 30 kmH per alcuni secondi.

Il sistema riconosce l'accelerazione e lo considera come comando di attivazione o disattivazione (in modo ciclico) dello sblocco di velocità. All'attivazione sul display (se presente) si vede la velocità che passa da reale a Dimezzata. Alla disattivazione sul display si vede la velocità passare da dimezzata a reale e la bici ritorna come in originale.



FURIOUS ULTRA

Instructions

While driving with activated speed release, the speedometer will indicate half the speed when exceeding 20 km/h and the distances will be incorrect. Furious Ultra can be used with different speed unlock activation/deactivation modes. The various modes are briefly listed below:

- MODE 0:** **Speed unlock always active, cannot be deactivated.**
This is the default mode in which the device is supplied.
- MODE 1:** **Speed unlock can be activated and deactivated using the pedaling system.**
The activated or deactivated status is memorized and maintained even if the ebike is turned off.
- MODE 2:** Speed unlock can be activated and deactivated using the pedaling system.
The speed unlock is deactivated every time the ebike is turned off.
- MODE 3:** **Speed unlock can be activated and deactivated using an external button (not included with the kit).**
The speed unlock is deactivated every time the ebike is turned off.

NB: Switching from one mode to the other is confirmed by numerical feedback that appears on the instantaneous speed on the display or in the app. For confidentiality reasons, the feedback is displayed only each time the ebike is switched on and after the first 10 subsequent starts.

HOW TO SELECT MODES

MODE "0" - Feedback 5*

The device is supplied in Mode "0." The speed unlock will be active and cannot be deactivated. Feedback "5" will be displayed after the first ten times the device is turned on.

To switch to the next mode, you must cut/break the orange wire jumper protruding from the body of the device. Cutting the jumper must be done with the bike turned off. When the bike is turned back on, feedback 7.4* will be displayed, confirming the switch to Mode "1."

MODE "1" - Feedback 7.4*

The speed unlock can be activated and deactivated with the bike stationary and on using the pedaling system (see below). The active or inactive unlock status is maintained even after the eBike is turned off (if it is active when turned off, it will also be active when turned back on, and vice versa). Feedback of 7.4* is displayed after the first ten times the eBike is turned on.

To switch to the next mode, you must lightly strip the ends of the two orange wires of the cutted bridge and briefly touch them together ten or more times until the display shows feedback of 16.3*, confirming the switch to mode "2."

MODE "2" - Feedback 16.3*

The speed unlock can be activated and deactivated with the bike stationary and on using the pedaling system (see below). The speed unlock is deactivated when the eBike is turned off (if it is activated before the bike turned off, it will be deactivated when it is turned back on). Feedback 16.3* is displayed after the first ten times it is turned on.

To switch to the next mode, briefly touch together the ends of the orange wire ten or more times until the display shows feedback 29.9*, confirming the switch to mode "3."

MODE "3" (switch) - Feedback 29.9*

The speed unlock can be activated and deactivated with the bike stationary or in motion by pressing an external button for 2-3 seconds. Confirmation feedback will be displayed: 10* for activation and 5* for deactivation. The speed unlock is deactivated when the eBike is turned off (if it is activated before the bike turned off, it will be deactivated when it is turned back on). Feedback of 29.9* is displayed for the first ten times it is turned on.

If you want to return to mode 1 (and possibly repeat the modes 1-2-3 1-2-3... sequence), you must briefly touch together the ends of the orange jumper 10 or more times (or press the button 10 or more times) until the display shows 7.4* feedback, confirming the switch to mode "1."

The button must be momentary (contact closed only when the button is pressed). It must be tinned at both ends of the previously cutted orange wire jumper. It can also be used to switch between modes with short presses.

The button must be purchased separately, and a button with adequate water protection is recommended.

IMPORTANT NOTES

FROM ANY MODES, you can return to "0" mode simply by closing the Orange wire jumper securely (soldering recommended). Perform this operation with the bike turned off. When you turn THE BIKE back on, the feedback "5" will be displayed, confirming that you are in "0" mode.

* ALWAYS ISOLATE the ends of the Orange wires to avoid unwanted contact!

* THE FEEDBACKS VALUES shown here will be consistent on your display if the circumference inserted into your motor is 2200 mm. If the circumference inserted into your motor is slightly different, the feedback will also be slightly different.

ACTIVATION/DEACTIVATION - PEDAL SYSTEM

- Place the chain in the highest gear (the smallest rear sprocket).
- Place the left pedal at 11 o'clock.
- Lift the rear wheel and apply a strong pedal stroke (just one, with your foot). Let the wheel spin above 30 km/h for a few seconds.

The system recognizes acceleration and considers it as a command to activate or deactivate (cyclically) the speed release. When activated, the display shows the speed changing from real to halved. When deactivated, the display shows the speed changing from halved to real, and the bike returns as original.



FURIOUS ULTRA

Mode D'Emploi

Lorsque vous conduisez avec le déverrouillage activé, le compteur de vitesse affichera la moitié de la vitesse au-delà de 20 km/h, et les distances seront erronées.

Le Furious Ultra peut être utilisé avec différents modes d'activation/désactivation du déverrouillage de vitesse. Les différents modes sont brièvement listés ci-dessous :

- MODE 0 :** Déverrouillage de vitesse toujours actif, non désactivable.
Il s'agit du mode par défaut de l'appareil.
- MODE 1 :** **Le déverrouillage de la vitesse peut être activé et désactivé via le système de pédalage.**
L'état activé ou désactivé est enregistré et conservé même si le vélo électrique est éteint.
- MODE 2 :** Le déverrouillage de vitesse peut être activé et désactivé via le système de pédalage.
Le déverrouillage de vitesse est désactivé à chaque extinction du vélo électrique.
- MODE 3 :** **Le déverrouillage de vitesse peut être activé et désactivé via un bouton externe (non fourni).**
Le déverrouillage de vitesse est désactivé à chaque extinction du vélo électrique.

NB : Le passage d'un mode à l'autre est confirmé par un retour numérique qui s'affiche sur l'écran ou dans l'application (vitesse instantanée).

Pour des raisons de confidentialité, ce retour s'affiche à chaque allumage du vélo électrique et après les 10 premiers démarrages suivants.

COMMENT SÉLECTIONNER LES MODES

MODE « 0 » - Retour d'information 5*

L'appareil est livré en mode « 0 ». Le déverrouillage de la vitesse est actif et ne peut pas être désactivé. Le retour « 5 » s'affiche après les dix premiers allumages du vélo.

Pour passer au mode suivant, vous devez couper le cavalier orange qui dépasse du boîtier de l'appareil. La coupure du cavalier doit être effectuée lorsque le vélo est éteint. Au rallumage du vélo, le retour 7.4* s'affiche, confirmant le passage en mode « 1 ».

MODE « 1 » - Retour d'information 7,4*

Le déblocage de vitesse peut être activé et désactivé, avec le vélo à l'arrêt, à l'aide du système de pédalage (voir ci-dessous). L'état de déverrouillage de la vitesse, actif ou inactif, reste inchangé même après l'arrêt du vélo. (s'il est actif à l'arrêt, il le sera également activé au rallumage, et inversement). Un retour d'information de 7,4* s'affiche après les dix premiers allumages du vélo.

Pour passer au mode suivant, dénudez légèrement les extrémités des deux fils orange et touchez-les brièvement ensemble dix fois ou plus jusqu'à ce que l'écran affiche un retour d'information de 16,3*, confirmant le passage en mode « 2 ».

MODE « 2 » - Retour d'information 16.3*

Le déblocage de la vitesse peut être activé et désactivé, avec le vélo à l'arrêt, à l'aide du système de pédalage (voir ci-dessous). Le déverrouillage de la vitesse (s'il est actif) sera désactivé à chaque fois que le vélo est éteint. (s'il est actif avant d'éteindre le vélo, il sera inactif lorsque le vélo sera rallumé.). Le retour d'information 16.3* s'affiche après les dix premiers allumages.

Pour passer au mode suivant, touchez brièvement ensemble les extrémités du fil orange dix fois ou plus jusqu'à ce que l'écran affiche le retour d'information 29.9*, confirmant ainsi le passage en mode « 3 ».

MODE « 3 » (switch) – Retour d'information 29,9*

Le déblocage de la vitesse peut être activé et désactivé, vélo à l'arrêt ou en mouvement, en appuyant sur un bouton externe pendant 2 à 3 secondes. Un retour de confirmation s'affiche : 10* pour l'activation et 5* pour la désactivation. Le déverrouillage de la vitesse (s'il est actif) sera désactivé à chaque fois que le vélo est éteint. Un retour de 29,9* s'affiche lors des dix premiers allumages.

Pour revenir au mode 1 (et éventuellement répéter la séquence Mode 1-2-3 1-2-3...), touchez brièvement ensemble les extrémités du fil orange dix fois ou plus (ou appuyez sur le bouton au moins 10 fois) jusqu'à ce que l'écran affiche 7,4*, confirmant le passage en mode 1.

Le bouton doit être momentané (contact fermé uniquement lorsqu'il est enfoncé). Il doit être étamé aux deux extrémités du cavalier orange précédemment coupé. Il permet également de passer d'un mode à l'autre par de courtes pressions.

Le bouton doit être acheté séparément et il est recommandé d'utiliser un bouton doté d'une protection étanche adéquate.

REMARQUES IMPORTANTES

QUEL QUE SOIT LE MODE, vous pouvez revenir au mode « 0 » en fermant simplement le cavalier du fil orange (soudure recommandée). Effectuez cette opération lorsque le vélo est éteint. Au rallumage du vélo, le message « 5 » s'affichera, confirmant que vous êtes en mode « 0 ».

*ISOLEZ TOUJOURS les extrémités des fils orange pour éviter tout contact indésirable !

*LES VALEURS DE RETOUR affichées ici seront cohérentes sur votre écran si la circonférence insérée dans votre moteur est de 2200 mm. Si la circonférence insérée dans votre moteur est légèrement différente, le retour sera également légèrement différent.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION - SYSTÈME DE PÉDALAGE

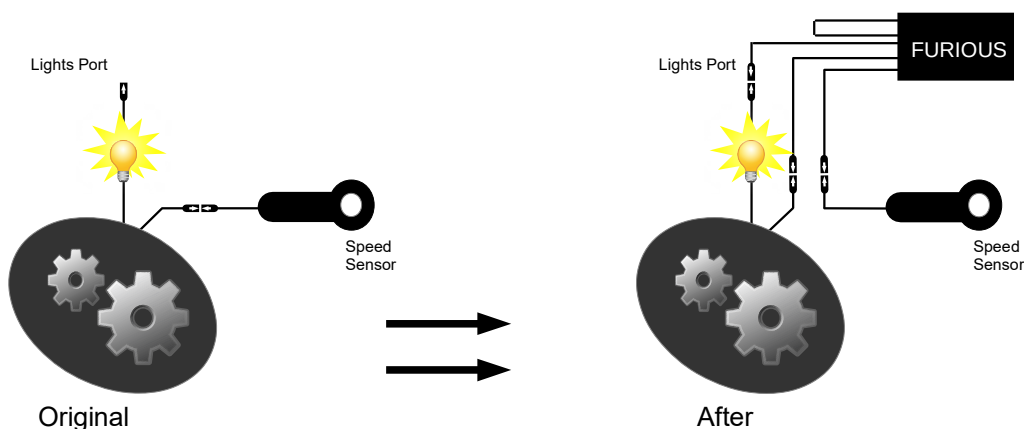
- Engager la chaîne sur le rapport le plus élevé (le plus petit pignon arrière).

- Placer la pédale gauche à 11 heures.

- Soulever la roue arrière et donner un coup de pédale vigoureux (une seule fois, avec le pied). Laisser la roue tourner au-dessus de 30 km/h pendant quelques secondes.

Le système reconnaît l'accélération et la considère comme une commande d'activation ou de désactivation (cyclique) du déverrouillage de vitesse. Lorsqu'il est activé, l'affichage passe de la vitesse réelle à la moitié de la Vitesse. Lorsqu'il est désactivé, l'affichage passe de la moitié de la vitesse à la vitesse réelle, et le vélo revient à son réglage initial.





USA SEMPRE IL CASCO!!!!

Date le velocità raggiungibili con la bicicletta grazie a questo dispositivo si consiglia vivamente l'utilizzo di un casco protettivo.



IMPORTANTE

Una volta installato il dispositivo di sblocco di velocità Speedfun la bicicletta elettrica, superando il limite dei 25 kmH, viene equiparata ad un ciclomotore ed in quanto tale, qualora circoli in luoghi pubblici, necessita dell'omologazione/immatricolazione da parte della Motorizzazione Civile, è soggetta al pagamento del bollo di circolazione e della copertura assicurativa, deve avere la targa, non può circolare sulle piste ciclabili e il conducente ha l'obbligo della guida con patentino e deve usare il casco. Inoltre la guida di una bicicletta a motore equiparata ad un ciclomotore che non osservi le predette disposizioni comporta il sequestro amministrativo del veicolo e sanzioni pecuniarie che variano a seconda dell'infrazione commessa.

Il produttore del sistema di sblocco di velocità SpeedFun declina ogni responsabilità relativa ad eventuali danni provocati alle biciclette a pedalata assistita sulle quali viene montato il dispositivo nonché a danni diretti o indiretti a persone o cose.

Si ricorda che la modifica alla bicicletta invalida la garanzia della casa produttrice.

IMPORTANT

Once the SpeedFun speed unlocking device has been installed, the electric bicycle, exceeding the 25 kmH limit, is compared to a moped and as such, if it circulates in public places, needs the approval / registration, is subject to payment of the road tax and insurance coverage, must have the plate, can not circulate on the bike paths and the driver has the obligation of driving with license and must use the helmet. Furthermore, the driving of a motorized bicycle equivalent to a moped that does not comply with the aforementioned provisions involves the administrative seizure of the vehicle and pecuniary penalties that vary depending on the offense committed.

The SpeedFun release system manufacturer declines any responsibility for any damage caused to the pedal assisted bicycles on which the device is mounted as well as to direct or indirect damage to people or property.

Please note that the modification to the bicycle invalidates the manufacturer's warranty.

IMPORTANT

Une fois le déclencheur Speedfun installé, le vélo électrique, dépassant la limite de 25 kmH, est assimilé à un cyclomoteur et à ce titre, s'il circule dans les lieux publics, il nécessite un agrément/enregistrement par la Motorisation Civile, il est soumis au paiement de la taxe de circulation et de la couverture d'assurance, il doit avoir une plaque d'immatriculation, ne peut pas circuler sur les pistes cyclables et le conducteur est obligé de conduire avec un permis et doit porter un casque. Par ailleurs, la conduite d'une moto équivalente à un cyclomoteur non conforme aux dispositions précitées entraîne la saisie administrative du véhicule et des sanctions pécuniaires qui varient selon l'infraction commise.

Le fabricant du système de libération de vitesse SpeedFun décline toute responsabilité pour tout dommage causé aux vélos à pédales assistés sur lesquels l'appareil est monté ainsi que pour les dommages directs ou indirects aux personnes ou aux choses.

Veuillez noter que la modification du vélo annule la garantie du fabricant.